

平成 28 年度 年次報告 2016-2017 Annual Report



目次 Contents

このいさり、ホーク技具石海 Greeting, HOPE-JP Board of Directors	-
支援事業 Our work	2-6
会計報告 Financial Report	7-8
日本での活動 Programs in Japan	9-10
寄付金控除、パートナー Tax Deduction for Donations Partnership Program	11

更なる支援ニーズに応えていくために The Need Remains Strong



はじめに理事会を代表し、ホープ・インターナショナル開発機構への皆さまのご支援に心より御礼申し上げます。 平成 28 年度はホープにとって充実、行動、挑戦の一年になりました。エチオピアでは三度目となる日本 NGO 連携無償資金協力からの助成金により、安全な水を数千世帯に供給し、持続可能な変化を起こす取り組みを 進めています。また、多くの参加者を集めたチャリティーウォークをはじめ、日本国内のイベントでもカンボジア、インド、フィリピンの人々の自立を促す支援の輪が大きく広がりました。しかしながら、必要とされている支援に対して私たちは

今年度もホープと一緒に、支援を待つ人々の自立のために歩みを進めて参りましょう。今後とも皆さまのご支援と ご協力をよろしくお願い申し上げます。

まだ十分に応えられていません。力を合わせ、さらに活動を続けていくには皆さまのサポートが必要です。

On behalf of the Board of Directors, I would like to extend warm greetings to the supporters of HOPE International Development Agency, Japan.

2017 has been a year of fulfilment, action and challenges for HOPE-JP. We are on a remarkable trajectory to making a sustainable difference in Ethiopia, as we secured a third grant from MOFA Japan are about to start a new project that will deliver clean water to thousands once again. Our events in Japan, including the HOPE Walks for Water, were well attended, and more people were assisted onto the path to self-reliance in Cambodia, India and the Philippines. However, we are reminded that the need is always stronger than our capability to deliver, and we must strive to improve our capacity and reach. With your help we can.

Thank you for your generous support this year. We look ahead towards our mission to strengthen our ability to help the neglected poor become self-reliant, together with you in 2018.

理事長/ Board of Directors Chairperson ポール・デュプイ/ Paul Dupuis



Lowell Shoppard



ホープを支援してくださる皆さまへ

お忙しい中、年次報告書をご覧いただきありがとうございます。皆さまに昨年度の活動をご報告するこの時期に、私はカンボジアとエチオピアの活動地を訪れました。エチオピア、カンボジア、フィリピンの数千もの人々の生活に大きな変化が生まれた実り多い一年を振り返るとともに、更なる支援が必要とされている現状を目にして身の引き締まる思いでした。寄付やファンドレイジング活動の成果は予測が難しく、しかもその成果が支援の限界をも左右するだけに、責任の重さをプレッシャーに感じることもあります。幸いなことに私たちにはホープの理念である、「支援の届いていない人々の自立への過程を支援すること」に賛同してくださる方が大勢います。今後もこの世界に変化を起こしていけるよう、精一杯努めてまいりますので、引き続き ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Dear Friends of HOPE

Thank you for taking time to read our annual report for Oct 1st, 2016 - Sept 30th 2017.

It was a significant year in many ways, as a meaningful difference was made for thousands of people in Ethiopia, Cambodia and the Philippines. In fact as I write this, I have had the privilege of meeting many of those families in Cambodia and Ethiopia in the last few weeks. But our celebrations are tempered by the fact that more needs to be done. Donations and fundraising are not predictable, and the knowledge that this affects our capacity to help those in need weighs heavily on us. However, we are fortunate to have so many who support the mission of HOPE: Helping the Neglected poor become self-reliant. We are so grateful for your support, and hope to continue making an integral difference in this world with you.

Finally, I would like to express our appreciation to Paul Dupuis, who has served as Board Member and most recently Chairman, for his years of service. While he is now based overseas, his continued commitment, support and guidance is valued.

事務局長/ Executive Director ロウェル・シェパード/ Lowell Sheppard

ホープ・インターナショナル開発機構役員/HOPE-JP Board of Directors

理事長/Chairperson:ポール・デュプイ/Paul Dupuis

副理事長/Vice Chair: ロバート・クレア/Robert Claar, 榊原エリン/Erin Sakakibara

理事/Directors:マイケル・アルファント/Michael Alfant, レイモンド・クライン/Raymond Klein, ロウェル・シェパード/Lowell Sheppard,

ズート鈴木淑子/Yoshiko Zoet-Suzuki, スティーブ・ホーク/Stephen Houck, デイビッド・マッケンジー/David McKenzie

監事/Statutory Auditor: デイビット・ケイス/David E. Case



エチオピア Ethiopia

南部諸民族州のアルバミンチズラヤ地区ツァイテ郡では、約 6,800 人の住民を対象に水供給・保健衛生教育を実施し、簡易水道を建設しました。その結果、住民は家から徒歩数分で安全な水が得られるようになりました。他にも、生活環境を改善するための衛生教育や、公衆トイレの設置・利用促進、主に女性をターゲットにした世帯収入を増やすためのマイクロクレジット事業など、さまざまな面から住民の自立サポートを行っています。

The Water and Sanitation project launched in 2016 in the District of Tsayte, Southern Ethiopia, was successfully completed and an extensive water system now supplies 6,800 people with clean water. The entire populace of Tsayte can now finally access clean water within minutes from their homes. To further improve the quality of life sustainably, training on health and sanitation was provided and public toilets were installed. Micro-credit programs were also launched to help women increase their income and support their families. Through the reliable combination of infrastructure for clean water, the means to leverage it, knowledge and micro-credit, the people of Tsayte are now becoming independent and fully self-reliant.

事業名	安全な水供給
Project name	Water provision
受益者数	約 6,800 人
Beneficiaries	Approx. 6,800 people
費用 Expense	¥ 13,900,406





カンボジア Cambodia

カンボジアで最も貧しい地域の一つであるポーサット州では、長年の現地パートナーであるホープ・カンボジアと共に活動をしています。本年度は、安全な水を入手するための井戸、衛生環境を向上するためのトイレを建設し、それらを住民が主体となって管理できるようにトレーニング等を実施しました。また、学校に通う児童の栄養状況を改善するための養鶏支援や学校建設等の教育現場への支援のほか、世帯収入を増やす手助けのため、牛や水牛を貸し出すアニマルバンクや少額融資などのマイクロクレジット事業も実施しています。

HOPE-JP continued its work in the Province of Pursat with its longstanding local partner, HOPE Cambodia. Clean water wells and lavatories were installed, and families received training on well maintenance, health and sanitation. The micro-credit program has also trained more women and loaned more animals through the animal bank, thereby enabling more families to increase their income and break out of their cycle of poverty. To address the issue of malnutrition among children, poultry raising and means to make nutritious food available at schools have also been introduced. While the Province of Pursat is regarded as one of the poorest provinces in the country, it has come a long way and HOPE-JP looks forward to continue working to see the entire province become truly self-reliant.

事業名	安全な水供給	マイクロクレジット	学校建設
Project name	Water provision	Micro credit	School construction
受益者数	約 1,096 人	40 世帯	児童約 300 人
Beneficiaries	Approx. 1,096 people	40 Households	Approx. 300 students
費用 Expense	¥ 6,559,366	¥ 1,002,500	¥ 466,495



笑顔あふれる未来へ~ヴァンさん一家の今~

The future looks so different, when you can smile

ホープがヴァンさんに出会ったのは 2014 年 12 月のことでした。

当時、まだ井戸のなかった彼女は 2~3km 離れた川まで水を汲みに行っていました。 水がないために農業もうまくいかず、他の家の仕事を手伝うことで生活費を得ていた 彼女は、終始暗い顔をしていました。そんなヴァンさんの家に井戸が設置されたのは 翌 2015 年。それからの生活の変化を語る彼女の顔には、当時からは想像できないほ どの笑顔が輝いていました。

栽培したバナナや生姜を嬉しそうに紹介するヴァンさん。今年採れたインゲン豆は全部で 2,000 ドル近い売り上げだったそうです。コストや自分で食べる分を差し引いても約 800 ドルの貯金ができました。 貯めてきたお金で今年は家の改築も進み、家族の生活もずっと快適になりました。 これからはオレンジの栽培も始めたいと笑顔で語ってくれました。

彼女の夢は、今や自分たちの家や農業のことだけでなく、村全体のことにまで拡がっています。彼女の村に通じる唯一の道は未舗装の泥道。自転車で学校に通う子どもたちは、雨季になると自転車が使えずに困っていました。ヴァンさんは近所の人たちにも呼びかけ、お金を出し合い、この道を雨季でも安全に通れるよう整備したいと意気込んでいます。





3 年前、自分たちが日々生き延びるのに精一杯だったヴァンさんたち。それが、今では村のためにお金を出し合い、生活をよくしていこうという意欲に溢れる家族に生まれ変わっていました。たかが水と思われるかもしれませんが、水をきっかけに奮闘する彼女たちの姿、これからの未来を嬉しそうに語る笑顔に励まされ、勇気づけられる思いでした。





HOPE met Ms. Van in December 2014. Back then, when she didn't have a well, she had to walk 2 - 3 km each day, just to fetch water. Her face was clouded from the hardship that she faced each day, as she didn't have enough water to grow her own crops and survived by laboring for others. To smile was perhaps also a struggle in itself for her. But this changed when she received a well in 2015.

Van now beams as she shows off the healthy bananas and ginger that she's been able to grow. The string beans that she sold in the market earned her USD 2,000, of which she was able to save USD 800. Thanks to the money that she saved, efforts to fortify her house and expand it have progressed, and life has become easier for her family. Moving forward, she says she plans on growing oranges as well.

Her dream is to share the positive changes attained by her family and farm with the rest of the village. Currently, a thin mud path

connects her home to the village. Her children always struggled to go to school in the rainy season because of the mud, and there was nothing that they could do. But now, Van is enthusiastically partnering with her neighbors to save money and improve the path together, so that children can commute safely along it even in the rainy season.

3 years ago, Van and her family would expend everything they had to simply survive each day. Now, they are excited about contributing financially and helping improve the quality of life their community. They are no longer trapped in the circumstances of living in extreme poverty, without water.

Van smiles, as she thinks about the future.



フィリピン The Philippines

フィリピンの約 110 の少数民族の多くは、差別や貧困により高等教育が受けられず苦しんでいます。彼らの文化と尊厳を守るため、ホープはコミュニティー開発と教育支援を実施しています。バギオ市では、子どもが小学校に通うための学費支援、ダバオ市では 先住民族のための大学、パムラーンセンターで次世代を担う若者が高等教育を受けるための奨学金を支援しました。パムラーン卒業生は自分の村へ戻り、コミュニティー開発に貢献しています。

HOPE-JP's work in the Philippines, with its long-standing local partner, the Assisi Development Foundation, is dedicated to helping Indigenous Communities overcome the challenges they face from extreme poverty, marginalisation and vanishing cultures, by empowering their youth with education. Elementary Schools in Indigenous Communities were supported through the Reach IP program, and the 14 students supported by HOPE-JP sponsors, enrolled in the University for Indigenous Youth - the Pamulaan Centre - completed their second year. All students study on scholarship, and degrees they pursue include Agricultural Technology, Social Entrepreneurship and Elementary Education. The 14 students will be graduating in March 2019 and HOPE-JP looks forward to continue supporting their education until then.

事業名	コミュニティー開発	子ども教育支援
Project name	Community development	Reach IP
受益者数	14人	5人
Beneficiaries	14 people	5 people
費用 Expense	¥ 1,460,000	¥ 60,000





インド India

インドのタミル・ナードゥ州では、住宅改善、マイクロクレジット、農業・土壌・水管理トレーニング、職業訓練などを行い、現地の家族が確実に自立できるように包括的な支援を行いました。他にも、井戸の建設や道路の整備などの周辺地域の開発を行い、生活状況を改善する支援も実施しています。

Work in the Tamil Nadu Region of India continues through the Building Family Ties initiative. Following a simple model, households attain access to improved housing and a variety of forms of training that will help them to address challenges on their own terms and sustainably improve their lives. Training includes soil & water conservation, micro-credit, skill sets to support infrastructural development for new roads and wells, and agricultural techniques.

事業名	家族支援
Project name	Building Family Ties
受益者数	10 世帯
Beneficiaries	10 Households
費用 Expense	¥ 130,000



会計報告 Financial Report

平成 28 年 10 月 1 日から平成 29 年 9 月 30 日まで

From October 1, 2016 to September 30, 2017

科目·摘要	Description	金額(日本円) Values in JPY
	· ·	並銀(日本门) values in JPY
1. 経常収益	I Ordinary Profit	20.250.250
1. 受取寄付金	1. Donations	29,358,083
1) 定期寄付 ホープ・パートナー	1) Regular Donation - HOPE Partners	8,043,900
2) プロジェクト・アピール一般寄付	2) Project Appeal Donation	7,018,852
3) ホープ・グローバル・チャレンジ寄付	3) HOPE Global Challenge Donation	0
4) 一般寄付	4) General Donation	14,295,331
2. 受取補助金等	2. Grant and Trusts	14,508,533
1) 助成金	1) Grants	14,508,533
3. 国際理解教育活動 事業収益	3. Japan Global Education Program	18,352,245
4. 参加型支援活動 事業収益	4. Participatory Volunteer Program	0
5. その他 収益	5. Other Profits	88
1) 受取利息	1) Interest Received	88
2) 雑収入	2) Miscellaneous profit	00
経常収益 合計	· ·	62,218,949
	Ordinary Profit Total	62,216,949
.経常費用	Il Ordinary Expense	22 000 50 4
1. 地域開発支援事業費	1. Development Program Expense	33,990,584
1) 海外 地域開発支援事業	1) Community Development Projects	23,388,767
① カンボジア地域開発事業	① Cambodia	8,028,361
② エチオピア地域開発事業	② Ethiopia	13,900,406
③ フィリピン地域開発事業	③ Philippines	1,460,000
2)海外 教育支援事業	2) Education Support Projects	3,991,717
① インド家族支援事業	① India (BFT)	130,000
②フィリピン教育支援事業	② Philippines (ReachIP)	60,000
③ カンボジア教育支援事業	③ Cambodia School Construction	3,801,717
3) 東北 地域復興支援事業	3) Tohoku Recovery Project	2,000,000
4) 緊急災害支援事業		2,000,000
	4) Emergency Projects	4 640 400
5)開発支援事業 全般	5) General Development Program costs	4,610,100
① 人件費	① Wage	4,437,188
② その他経費	② Development Program General	172,912
2. 支援活動紹介事業費	2. Global Education Expense	27,232,741
1)参加型支援活動事業	1) Participatory Volunteer Program	2,500
2) 一般支援活動紹介事業	2) Japan Global Education Program	27,230,241
① 人件費	① Wage	13,664,317
② その他経費	② Japan Global Education Program	13,204,424
③ 租税公課	③ Tax and public imposition	361,500
3. 管理費	3. Administration	8,517,706
1) 給料手当	1) Wage	4,371,617
2) 福利厚生費	2) Social Welfare	657,727
3) 役員報酬	3) Board Remuneration	037,727
	,	
4) 研修・セミナー費	4) Training, Seminars	45,440
5) 旅費交通費	5) Transportation	35,024
6) 通信運搬費	6) Communication & Freight	172,415
7) 消耗品費	7) Articles of Consumption	85,287
8) 修繕費・維持費	8) Maintenance	84,062
9) 光熱水料費	9) Utilities	302,498
10) 会費	10) Membership fee	32,400
11) 支払手数料	11) Bank and CC Charges	3,590
12)IT費	12) IT cost	2,280
13) 賃借料	13) Rent	1,944,000
14) 租税公課	14) Tax and Public Imposition	0
15) 諸謝金	15) Honorarium	526,800
16) ガバナンス費	16) Governance	150,540
17) 減価償却費		104,026
	17) Depreciation	
経常費用 合計	Program Expense Total	69,741,031
当期経常増減額	Ordinary accounts balance	△ 7,522,082
Ⅲ. 経常外収益	III. Extraordinary Profit	0
IV. 経常外費用	IV. Extraordinary Expense	0
税引前 当期正味財産増減額	Net Balance before tax	△ 7,522,082
法人税、住民税及び事業税	Corporate Tax	68,513
当期 正味財産増減額	Increased amount of asset this year	△ 7,590,595
前期 繰越正味財産額	Asset Carried over from Last Financial Year	9,479,374
次期 繰越正味財産額	Total Asset to be Carried Forward	1,888,779

収益/Income

収益	Income	金額(日本円) Values in JPY
寄付金	Donations	29,358,083
助成金	Grants	14,508,533
事業収入等	Non donated income	18,352,333



費用/Expense

費用	Expenses	金額(日本円)	Values in JPY
海外プロジェクト 地域開発支援事業	Overseas projects Community Development Projects		33,990,584
国際理解教育	Global education		27,232,741
管理費と減価償却	Admin & Depreciation		8,517,706



事業費の内訳/Breakdown of Program Expenses

・地域開発支援事業 ・Development Program 開発途上国における必要な人々への開発支援事業 Regional Development work in developing countries

・支援活動紹介事業
・Global Education Programs

国内外の人々に対し団体の支援活動を紹介する啓発事業 Awareness raising of the organization's development work

費目	Category	地域開発支援事業 Development Projects	支援活動紹介事業 Global Education	事業部門 計 Program Expenses Total
(1)人件費	(1) Personnel			
給与手当	Wage and allowances	5,720,894	11,819,095	17,539,989
法定福利費	Social Welfare	873,035	1,845,222	2,718,257
現地スタッフ給与手当・法定福利費	Local Staff Wage & Social Welfare	2,340,845	0	2,340,845
		8,934,774	13,664,317	22,599,091
(2) その他経費	(2) Other expenses	25,055,810	13,568,424	38,624,234
合 計	TOTAL	33,990,584	27,232,741	61,223,325

日本での活動 Programs in Japan

ホープ・チャリティーディナー HOPE Charity Dinners

ホープは名古屋、関西、東京の3都市で海外での活動を紹介し、活動資金を募るためのチャリティーディナーを開催しています。多くの企業や個人の方にご来場いただくこのイベントは、素晴らしい食事や音楽を堪能できるだけでなく、オークション、抽選会、ゲームなどに参加し、楽しんでいただくことで途上国の人々の生活を変えるための支援につながります。2017年はエチオピアで実施している水供給・保健衛生事業をご紹介いたしました。イベント開催に際し、ご協力くださいましたヒルトン名古屋、ANAクラウンプラザホテル神戸、コンラッド東京をはじめ、ご支援いただきましたスポンサーの皆様に心より感謝申し上げます。



HOPE-JP organises annual charity dinners in Nagoya, Kansai and Tokyo to raise funds for our overseas projects. Attended by both private individuals and companies, they are good opportunities for people to help transform lives while enjoying fine dining, auctions, raffles, music, and #game4HOPE – a game invented by Pandoo Nation for the dinners to help improve guest experience. A film/ video report from the field is also always screened to further explain the project that is being fundraised for.

In 2017, the dinners were organized in support of the water and sanitation project in Ethiopia. Special thanks goes to Hilton Nagoya, ANA CROWNE PLAZA KOBE and Conrad Tokyo for their partnership and hospitality.

	名古屋 Nagoya	関西 Kansai	東京 Tokyo
会場	ヒルトン名古屋 ANA クラウンプラザホテル神戸		コンラッド東京
Venue	Hilton Nagoya	ANA CROWNE PLAZA KOBE	Conrad Tokyo
開催日	2017年3月3日	2017年3月19日	2017年9月22日
Date	March 3, 2017	March 19, 2017	September 22, 2017
参加者数	254	162	152
# of participants	234	102	152
イベント収益	V12 61E 0E0	VE 050 870	VE 642 000
Funds raised	¥13,615,050 ¥5,950,870		¥5,642,000

チャリティーディナースポンサー Charity Dinner Sponsors (敬称略)

イベント/Event





コーポレート/Corporate







テーブル/Table

株式会社アビリティーズ / ショップジャパン / 新神戸クラブ / 新日本ウエックス株式会社 / ファイナンシャル・ジャパン株式会社 フュージョン・システムズ・ジャパン株式会社 / ANA CROWNE PLAZA KOBE / Cezars International K.K / Conrad Tokyo en world Japan / H&R Group / Hilton Nagoya / MORRISON & FOERSTER LLP / Namelss 株式会社 NTT コミュニケーションズ株式会社 / REIMEI GLOBAL ADVISORS PTE. LTD. / Renegen K.K. / SCSK 株式会社 Tokai Japan Canada Society / UCC 上島珈琲株式会社 / Vorpal Technologies K.K ヴォーパル・テクノロジーズ株式会社

サポート、小口、賞品スポンサーの皆様、また貴重な時間と労力を提供してくださいましたボランティアの皆様にも感謝申し上げます。 Special thanks also goes to all the Support sponsors, Koguchi sponsors and Prize sponsors who generously supported the auctions, and to all volunteers, who dedicated their time and energies to make this all possible.

日本での活動 Programs in Japan

さまざまな人や企業がそれぞれのアイディアを持ち寄り、積極的に関わってくださることで、ホープのプロジェクトへの理解が深まり、 支援の輪が広がっていきます。コーズリレーテッドマーケティング(CRM)による寄付つき商品の販売では、大きな成果をあげることが できました。イベントも多数企画し、レインボーウォークや新たにホープ・クイズナイトを開催。また、恒例イベントのホープ・ナイト、 アフリカロックス、アート・フォー・ホープも行いました。ホープの日本での幅広い活動にご協力くださいましたパートナーの皆さまに 心よりお礼申し上げます。

ご協力いただいたパートナー(敬称略)

CRM:ポッカサッポロフード&ビバレッジ株式会社、Grape Off 株式会社、JAMMIN

各種イベント: コンラッド東京、ザ・ブラーニー・ストーン心斎橋、ザ・ロック三宮、ザ・ロック名古屋、シューターズスポーツバー&グリル、トビン大橋ギャラリー、 ハーバータヴァン、ヒルトン東京、ヒルトン東京お台場、ホブゴブリン六本木

There are many ways for people and companies to get involved with HOPE-JP and support projects with their own ideas and initiatives. This is how the community grows and more awareness and support is raised in Japan. Cause Related Marketing offers strong and creative partnership opportunities, as companies extend support to projects through their products and services. CRM partners this year were POKKA SAPPORO Food & Beverage Ltd. and Grape Off K.K and JAMMIN – a charity fashion brand. The Conrad to Hilton Rainbow Walk of HOPE was renewed with vigour in Tokyo and pub quiz nights were introduced for the first time this year. The monthly HOPE Nights in Nagoya and annual Africa Rocks charity concert have become foundational to HOPE and were held successfully, and the Tobin Ohashi Gallery welcomed HOPE into their gallery for "Art for HOPE" again this year.

Special thanks goes to HOPE-JP's diverse and supportive group of partners for events and program in Japan: Conrad Tokyo, Grape Off K.K, HARBOUR TAVERN, Hilton Tokyo, Hilton Tokyo Odaiba, Hobgoblin Roppongi, JAMMIN, POKKA SAPPORO Food & Beverage Ltd., Shooter's Sports Bar and Grill, The Blarney Stone, The Rock Nagoya, The Rock Sannomiya, Tobin Ohashi Gallery













[写真/ Photos]

左・中上/Top right & center: コンラッド東京からヒルトン東京お台場チャリティーウォーク/ Conrad to Hilton Rainbow Walk of HOPE

右上/ Top left: アート・フォー・ホープ/ Art for HOPE 左下/ Bottom left: ホープ・クイズナイト/Pub Quiz Night 中下/Bottom center: ホープ・ナイト/ HOPE Night 右下/ Bottom left: アフリカロックス II / Africa Rocks II

寄付金控除 Tax Deduction for Donations

当団体への寄付金は申告により、法人税、所得税、一部の自治体の個人住民税、相続税について税制上の優遇措置を受けることができます。税金の優遇措置についての基本的な情報は、当団体のホームページ www.hope.or.jp にてご覧いただけますが、詳細は所轄税務署にお問い合わせください。

※申告の際は、当団体が発行した領収書が必要となります。

Donations to HOPE-JP are tax-deductible for corporate tax, personal income tax, personal residential tax and inheritance tax. While basic information about tax deduction can be viewed at our website www.hope.or.jp, please consult with your local tax office or your accountant for more details.

*When filing for tax deduction, receipt(s) of donation from HOPE-JP is required.

パートナーシップとは What is a HOPE Partner?

月々もしくは毎年一定額のご寄付を通して、途上国に住む貧しい 人達の自立支援活動や、その運営をご支援いただく制度です。 ホープ・パートナーとしての継続的なご支援が、希望(ホープ)の種を 蒔き、貧しい人々の生活に変化をもたらします。ぜひ継続的なご支援 をお願いいたします。

Regular commitments sustain HOPE-JP projects. The partnership programme is available for anyone interested in giving on a continuous basis and helping the poor over the long-term.

□ ¥1,000 (月々・monthly) / ¥12,000 (年間・yearly)
 □ ¥3,000 (月々・monthly) / ¥36,000 (年間・yearly)
 □ ¥5,000 (月々・monthly) / ¥60,000 (年間・yearly)
 □ ¥10,000 (月々・monthly) / ¥120,000 (年間・yearly)
 □ ¥50,000 (月々・monthly) / ¥600,000yen (yearly)
 □ その他ご希望支援額 / Other (¥1,000 単位・increments)





特定非営利活動法人ホープ・インターナショナル開発機構(認定 NPO 法人) HOPE International Development Agency, Japan

愛知県名古屋市中区栄 1-16-2 神谷ビル2F 2F Kamiya Bldg., 1-16-2 Sakae, Naka-ku, Nagoya, Aichi TEL: 052-204-0530 FAX: 052-204-0531 http://www.hope.or.jp